

主 编 周晓音

品

浙江

PINWEI ZHEJIANG

风烟俱净，天山共色。

从流飘荡，任意东西。自富
阳至桐庐一百许里，奇山异
水，天下独绝。

水皆缥碧，千丈见底。

游鱼细石，直视无碍。急湍
甚箭，猛浪若奔。

夹岸高山，皆生寒树，

负势竞上，互相轩邈，争高

直指，千百成峰。泉水激石，

泠泠作响；好鸟相鸣，嘤嘤

成韵。蝉则千转不穷，猿则

百叫无绝。鸢飞戾天者，望

峰息心；经纶世务者，窥谷

忘反。横柯上蔽，在昼犹昏；

疏条交映，有时见日。

浙江教育出版社

品味

浙江

PINWEI ZHEJIANG

ISBN 978-7-5338-8683-7



9 787533 886837 >

定价：28.00元

主 编 周晓音
副主编 程小林 钱世凤
编写者 周晓音 程小林 钱世凤
傅葆良 冯学强

品味

PINWEIZHEJIANG

浙江

浙江教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

品味浙江 / 周晓音主编. — 杭州: 浙江教育出版社, 2010.8
ISBN 978-7-5338-8683-7

I. ①品… II. ①周… III. ①文学—作品综合集—中国
IV. ①I211

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第162115号

责任编辑 王 华
封面设计 曾国兴

责任校对 徐海娟
责任印务 温劲风

品味浙江

主 编 周晓音

出版发行 浙江教育出版社
(杭州市天目山路40号 邮编: 310013)
激光照排 杭州万方图书有限公司
印 刷 杭州富春印务有限公司
开 本 710×1000 1/16
印 张 17
插 页 1
字 数 295 000
版 次 2010年8月第1版
印 次 2010年8月第1次印刷
标准书号 ISBN 978-7-5338-8683-7
定 价 28.00元
联系电话 0571-85170300-80928
电子邮箱 zjyy@zjcb.com
网 址 www.zjeph.com

前 言

鲁迅先生说“有地方色彩的，倒容易成为世界的”。浙江具有丰厚的文学土壤，《品味浙江》是一个浙江乡土文学读本，集合名人名家写浙江的名篇佳作近60篇，体现了浓郁的地方特色。

乡土文学作品，建立了文学和生活的密切联系，区域的熟悉感会使读者对作品有天然的亲近感。本书分五个单元：风骨卓立、江南烟雨、风俗画卷、千年一回、城市密码。改变了一般文学读本以体裁或年代进行编排的模式，呈现在作品中的，是浙江的精神，如画的风景，纷繁的风俗，美丽的传说。

体例上以文学作品为主，围绕作品，配以作者简介、图片、资料小卡片（地方介绍、相关的诗文名句、人物等）及作品简析，文学作品体现的审美特征与文化内涵浑然一体。打开读本，扑面而来的是浙江的风景，浙江的人物，浙江的城镇，浙江的历史文化，读者可以在本书中读浙江、走浙江、品浙江。

本书也可作为乡土文学教材。作家以他们独特的眼光品味浙江的人文山水，学生可以通过作家笔下的文章品味人文浙江，提升地方文学修养，热爱乡土，服务乡土。



目 录

>>风骨卓立

| | |
|----------------------|----|
| 越王勾践世家(节选)/司马迁 | 2 |
| 严先生祠堂记/范仲淹 | 6 |
| 送东阳马生序/宋 濂 | 9 |
| 石灰吟/于 谦 | 14 |
| 徐文长传/袁宏道 | 16 |
| 曹娥庙/袁 枚 | 22 |
| 柔石小传/鲁 迅 | 25 |
| 春晖的一月/朱自清 | 28 |
| 白马湖/朱自清 | 33 |
| 追悼志摩/胡 适 | 37 |
| 我的母亲/丰子恺 | 45 |
| 大堰河——我的保姆/艾 青 | 49 |
| 琐忆/唐 弢 | 55 |
| 风雨天一阁/余秋雨 | 61 |

>>江南烟雨

| | |
|-------------------|-----|
| 与朱元思书/吴 均 | 74 |
| 登池上楼/谢灵运 | 77 |
| 梦游天姥吟留别/李 白 | 80 |
| 石门洞/李 白 | 84 |
| 钱塘湖春行/白居易 | 86 |
| 忆江南/白居易 | 89 |
| 渔歌子/张志和 | 92 |
| 山园小梅/林 逋 | 95 |
| 望海潮/柳 永 | 97 |
| 游洛伽山/王安石 | 100 |
| 苏幕遮/周邦彦 | 103 |
| 题八咏楼/李清照 | 106 |
| 临安春雨初霁/陆 游 | 108 |
| 游天台山日记/徐霞客 | 110 |

| | |
|------------------|-----|
| 湖心亭看雪/张 岱 | 115 |
| 绿/朱自清 | 118 |
| 雁荡山的秋月/郁达夫 | 122 |
| 西溪的晴雨/郁达夫 | 131 |

>> 风俗画卷

| | |
|---------------------|-----|
| 兰亭集序/王羲之 | 136 |
| 谢太傅盘桓东山时/刘义庆 | 140 |
| 王质/任 昉 | 142 |
| 龙井记/秦 观 | 144 |
| 观潮/周 密 | 148 |
| 西湖七月半/张 岱 | 152 |
| 乌篷船/周作人 | 157 |
| 香市/茅 盾 | 161 |
| 清河坊/俞平伯 | 166 |
| 塘栖/丰子恺 | 172 |
| 超山的梅花/郁达夫 | 176 |
| 江南旧事(节选)/李杭育 | 182 |
| 南方有嘉木(节选)/王旭烽 | 186 |

>> 千年一回

| | |
|-----------------------|-----|
| 西施咏/王 维 | 196 |
| 同心歌/苏小小 | 199 |
| 钗头凤/陆 游 | 201 |
| 碾玉观音/《京本通俗小说》 | 204 |
| 荆钗记(节选)/柯丹邱 | 218 |
| 天台二女/《太平广记》 | 223 |
| 雨巷/戴望舒 | 226 |
| 越剧《梁山伯与祝英台》(节选) | 230 |
| 越剧《白蛇传》(节选) | 236 |

>> 城市密码

| | |
|--------------------|-----|
| 西湖重/陈祖芬 | 246 |
| 邵逸夫的名人档案/陈祖芬 | 251 |
| 回望凯旋门/鲁 娃 | 256 |
| 舟山的图腾/徐朱琴 | 264 |

风骨卓立

风骨：顽强的风度、气质。

古往今来，在浙江大地上，有这样一些人物，他们用自己的行为和声音，告诉我们什么叫“风骨”：

越王勾践，卧薪尝胆，十年生聚，十年教训，终于发愤雪耻，走向强大。

性情孤介高洁的严子陵，一次次地拒绝光武帝刘秀的征召，隐于富春山下，垂钓终老。

东汉，一位普通的女孩曹娥，投江救父，从此曹娥江永远诉说孝女的故事。

才子徐文长，狷介狂傲，最后在“几间东倒西歪屋，一个南腔北调人”的境遇中结束一生。

新文化运动的旗手鲁迅，以如椽巨笔唤醒国人，毛泽东给他这样的评价——“鲁迅的骨头是最硬的”。

从富春江走出来的郁达夫，是一位让人怀想的文人，也是一位让人景仰的烈士，在中国人民反法西斯战争的纪念碑上，将永远刻着他的名字。

诗人徐志摩，青春浪漫，狂放不羁，为了真爱、真幸福，他苦苦地奋斗。

朱自清、夏丏尊和丰子恺等人到上虞春晖中学教书，对简朴萧索的生活甘之如饴。

文学青年柔石，“他的家乡，是台州的宁海，这只要一看他那台州式的硬气就知道”，鲁迅如是说。

我们还能写出一长串名字：宋濂、方孝孺、于谦、范钦、张苍水、蔡元培、秋瑾、茅盾、夏衍、钱学森、华君武、蒋筑英……

这些人，我们不能将他们忘却，他们的身上，有着中华民族最需要的精神品格，他们的风骨魅力应该永远铭记在我们心中。

一个人需要精神的支撑，一个时代需要风骨的标举。

风骨长存，风骨卓立，当我们翻开书本，“风骨”就会出现在我们的视野中。



越王勾践世家（节选）

司马迁

越王勾践，其先禹之苗裔，而夏后帝少康之庶子也^[1]。封于会稽，以奉守禹之祀。文身断发^[2]，披草莱而邑焉^[3]。后二十余世，至于允常。允常之时，与吴王阖庐战而相怨伐。允常卒，子勾践立，是为越王。

元年，吴王阖庐闻允常死，乃兴师伐越。越王勾践使死士挑战，三行^[4]，至吴陈^[5]，呼而自刭。吴师观之，越因袭击吴师，吴师败于携李，射伤吴王阖庐，阖庐且死，告其子夫差曰：“必毋忘越。”

三年，勾践闻吴王夫差日夜勒兵^[6]，且以报越，越欲先吴未发往伐之。范蠡谏曰：“不可，臣闻兵者凶器也，战者逆德也，争者事之末也。阴谋逆德，好用凶器，试身于所末，上帝禁之，行者不利。”越王曰：“吾已决之矣。”遂兴师。吴王闻之，悉发精兵击越，败之夫椒。越王乃以余兵五千人保栖于会稽^[7]。吴王追而围之。

越王谓范蠡曰：“以不听子故至于此，为之奈何？”蠡对曰：“持满者与天^[8]，定倾者与人^[9]，节事者以地^[10]。卑辞厚礼以遗之^[11]，不许，而身与之市。”勾践曰：“诺。”乃令大夫种行成于吴^[12]，膝行顿首曰：“君王亡臣，臣勾践使陪臣种敢告下执事^[13]；勾践请为臣，妻为妾。”吴王将许之。子胥言于吴王曰：“天以越赐吴，勿许也。”种还，以报勾践。勾践欲杀妻子，

[1] 夏后：即夏帝。后：帝王，天子。

[2] 文身断发：古代南方民族习俗。文身：在身上刺花纹。断发：剪发。

[3] 披：开辟。莱：野草。

[4] 三行：排成三行。

[5] 陈：通“阵”。

[6] 勒：约束，统帅。

[7] 保栖：守卫居住。

[8] 持满：保持盈满。与天：得到天的保佑，指要顺应“天时”。

[9] 定倾：平定危难。与人：得到人的帮助，指要依靠“人和”。

[10] 以地：得到地利。《国语·越语》：“以”作“与”，义同。

[11] 遗：赠送。

[12] 行成：求和。

[13] 下执事：指左右供使令的人。

燔宝器，触战以死^[14]。种止勾践曰：“夫吴太宰嚭贪，可诱以利，请间行言之^[15]。”于是勾践乃以美女宝器令种间献吴太宰嚭^[16]。嚭受，乃见大夫种于吴王^[17]。种顿首言曰：“愿大王赦勾践之罪，尽入其宝器。不幸不赦，勾践将尽杀其妻子，燔其宝器，悉五千人触战，必有当也^[18]。”嚭因说吴王曰^[19]：“越以服为臣^[20]，若将赦之，此国之利也。”吴王将许之。子胥进谏曰：“今不灭越，后必悔之。勾践贤君，种、蠡良臣，若反国^[21]，将为乱。”吴王弗听，卒赦越，罢兵而归。



▲ 勾践卧薪尝胆图

勾践之困会稽也，喟然叹曰：“吾终于此乎？”种曰：“汤系夏台^[22]，文王囚羑里，晋重耳奔翟^[23]，齐小白奔莒，其卒王霸。由是观之，何遽不为福乎？”

吴既赦越，越王勾践反国，乃苦身焦思，置胆于坐^[24]，坐卧即仰胆，饮食亦尝胆也。曰：“女忘会稽之耻邪？”身自耕作，夫人自织，食不加肉，衣不重采，折节下贤人^[25]，厚遇宾客，振贫吊死^[26]，与百姓同其劳。欲使范蠡治国政，蠡对曰：“兵甲之事，种不如蠡；填抚国家^[27]，亲附百姓，蠡不如种。”于是举国政属大夫种^[28]，而使范蠡与大夫柘稽行成，为质于吴。二岁而吴归蠡。

- [14] 触战：拼一死战。
 [15] 间行：潜行，从小路走。
 [16] 间献：暗中进献。
 [17] 见：推荐，介绍。
 [18] 有当：有相当的代价。
 [19] 说：劝说。
 [20] 以：通“已”。
 [21] 反：通“返”。
 [22] 系：拘囚。
 [23] 翟：通“狄”。
 [24] 坐：通“座”，座位。
 [25] 折节：降低身份，屈己下人。
 [26] 振：救济。
 [27] 填(zhèn, 镇)抚：镇定安抚。
 [28] 属：通“嘱”，委托。



作者简介

司马迁（前145—前87年后），字子长，西汉夏阳（今陕西韩城，一说山西河津）人，我国西汉伟大的史学家、思想家、文学家。早在20岁时，便离开首都长安访遍名山大川，实地考察历史遗迹。38岁时，正式做了太史令，有机会阅览汉朝官藏的图书、档案以及各种史料。他继承其父想编写一部史书的遗志，于太初元年（前104）开始着手编写《史记》。天汉二年（前99），司马迁因为替李陵辩护而被关入监狱，并被处以官刑。太始元年（前96），司马迁出狱后当了中书令。他含垢忍辱，发愤著书，终于在汉武帝征和二年（前91），完成《史记》全书。书成后不久即去世。本文选自《史记》卷四十一，世家十一。

小卡片

◆ 《史记》是我国历史上第一部纪传体通史，被列为二十四史之首。原名《太史公记》。记载了上自上古传说中的黄帝时代，下至汉武帝元狩元年（前122）间共3000多年的历史。与后来的《汉书》《后汉书》《三国志》合称“前四史”。《史记》是一部“究天人之际，通古今之变，成一家之言”的伟大著作，内容丰富，规模宏大，包括十二本纪、十表、八书、三十世家和七十列传，共一百三十篇。被鲁迅誉为“史家之绝唱，无韵之离骚”。

◆ 苦心人，天不负，卧薪尝胆，三千越甲可吞吴。（清·蒲松龄）

◆ 绍兴古称会稽，春秋时代为越国都城，吴越争霸、越王勾践卧薪尝胆的故事就发生在这里。在府山景区的卧龙山有越王台，可以凭吊越王勾践。吼山也是越王勾践实现复国大业的重要根据地。



▲越王台

简析

司马迁在《越王勾践世家》中生动形象地展示了春秋时期吴越两国之间尖锐而又曲折的斗争，着重描写了越王勾践在战败后卧薪尝胆，励精图治，最终打败吴国，成就霸业的事迹，比较集中地展现了他的精神。

作为一代明君，勾践胸怀大志，成为一代霸主是他的奋斗目标。当他兵败夫椒，身困会稽，被夫差打得狼狽不堪，只剩下五千残军，苟延残喘的时候，他并没有因此沉沦，而是虚心听取谋士的意见，毅然抛开

一国之君之尊，去向吴王谦卑地称臣求和，表现了他败而不馁、能屈能伸的坚忍性格。当他不听劝阻，兵败被困受辱时，首先是检讨自己，然后虚心求教：“以不听子故至于此，为之奈何？”并虚心采用了范蠡、文种的策略，终于取得了吴王夫差的赦免，赢得了东山再起的宝贵时机，让我们看到了他知人善任、勇于自责、善于改过的优秀品质。他回国后，便卧薪尝胆、亲自耕作、艰苦朴素、委曲求全、礼贤下士、赈济穷人、悼慰死者、与百姓同甘共苦，这绝不是政治作秀，而是他懂得抚慰百姓、励精图治的政治艺术。胸怀大志，逆境中不沉沦，变乱中不惊慌，坚定的信念，顽强的毅力，励精图治，奋发图强，这就是勾践的精神。

除主要人物勾践外，范蠡的大智大勇、文种的足智多谋、子胥的忠直远见、伯嚭的贪婪谄媚在文中都有很好的体现，给人留下深刻的印象。特别是范蠡战前劝谏，战败后定下“卑辞厚礼以遗之，不许，而身与之市”的策略，到后来从吴国全身而返，处处显示出其智慧的光芒。没有答应勾践治理国政的请求，反而选择去吴国做人质，又是何等的勇气！

选文在叙事上语言简洁，详略得当。描写“携李”“夫椒”两次战事时三言两语就把战争的起因、经过、结局交代得清清楚楚；而勾践与范蠡的对话、文种在吴国的活动则记载得比较详细。另外，范蠡话语中对仗与排比的运用、文种话语中的用典都较有特色。

（傅葆良）

严先生祠堂记

范仲淹

先生，光武之故人也，相尚以道^[1]。及帝握《赤符》^[2]，乘六龙^[3]，得圣人之时^[4]，臣妾亿兆^[5]，天下孰加焉^[6]？惟先生以节高之。既而动星象^[7]，归江湖，得圣人之清^[8]，泥涂轩冕^[9]，天下孰加焉？惟光武以礼下之。

在《蛊》之上九^[10]，“众方有为，而独不事王侯，高尚其事”，先生以之^[11]。在《屯》之初九^[12]，阳德方亨^[13]，而能“以贵下贱^[14]，大得民也”，光武以之。盖先生之心，出乎日月之上；光武之量，包乎天地之外。微先生不能成光武之大^[15]，微光武岂能遂先生之高哉^[16]？而使贪夫廉，懦夫立^[17]，是大有功于名教也^[18]。



▲严先生祠

[1] 相尚以道：以道义互相推崇。尚：推崇。道：道义。

[2] 《赤符》：符命。

[3] 乘六龙：乘着六条龙驾的车子。

[4] 得：成为。

[5] 臣妾亿兆：人民千千万万。臣妾：子民。亿兆：极言其多。

[6] 加：胜过。

[7] 既而：时间副词，不久。

[8] 得圣人之清：达到了圣人自然清静的境界。

[9] 泥涂轩冕：以轩冕为泥涂，指蔑视功名。泥涂：意动用法，以……为泥涂。轩冕：古时大夫以上官员的车乘和冕服，指功名富贵。

[10] 《蛊》之上九：蛊是《易经》的卦名，上九指该卦第六爻。

[11] 以：做到。

[12] 《屯》之初九：屯是《易经》的卦名，初九指该卦第一爻，此爻为阳爻。

[13] 亨：亨通。

[14] 以贵下贱：以高贵的身份交结卑贱的人。下：降低身份结交。

[15] 微：如果不是。

[16] 遂：成就。

[17] 立：自立。

[18] 名教：礼教。

仲淹来守是邦^[19]，始构堂而奠焉。乃复为其后者四家^[20]，以奉祠事。又从而歌曰：“云山苍苍，江水泱泱^[21]。先生之风，山高水长。”

作者简介

范仲淹（989—1052），字希文，吴县（今属江苏）人，北宋时期著名的政治家、文学家。宋仁宗景祐元年（1034）因宫廷矛盾受到牵连，由右司谏被贬到睦州（治所在杭州建德市梅城镇）任知州。范仲淹在睦州当官时间不长，却做了不少被后人称道的好事，其中之一就是新建“严先生祠堂”，并写了《严先生祠堂记》（记是一种记叙文体）。《严先生祠堂记》选自《古文观止》卷九。

小卡片

◆ 严子陵钓台：严光，字子陵，东汉余姚人。少与光武帝同学，后为一代名士，光武帝即位，将他召至洛阳，欲拜他为谏议大夫，他固辞不受，还归富春江垂钓隐居。其钓台故址在今浙江桐庐，景致极佳。



◆ 钓矶平可坐，观其恨来晚。（唐·孟浩然）

◆ 钓台碧云中，邈于苍山对。（唐·李白）

◆ 一竿风月，一蓑烟雨，家在钓台西住。卖鱼生怕近城门，况肯到红尘深处？潮生理棹，潮平系缆，潮落浩歌归去。时人错把比严光，我自是无名渔夫。（宋·陆游）

◆ 元朝著名剧作家宫天挺著有杂剧《严子陵垂钓七里滩》。

◆ 李白、范仲淹、孟浩然、苏轼、陆游、李清照、朱熹、康有为、张大千、郁达夫、陈毅、郭沫若、巴金等都到过严子陵钓台，并留下不少诗文佳作。历代佳作现陈列于碑廊。

[19] 是邦：指睦州。睦州后来改为严州，也就是现在的桐庐、建德、淳安县。当时州治所在地是梅城。范仲淹46岁任睦州知州。

[20] 复：免除徭役、赋税。

[21] 泱泱：深广。

简析

《严先生祠堂记》是一篇千古传诵的佳作，文章赞美严子陵的节操和光武帝与严子陵的友谊，并以为可以有益于礼教。

文章开始就以“先生，光武之故人也”点明严子陵是汉光武帝刘秀的老朋友。然而严光没有常人俗态，不愿意因此而进入庙堂，反而乐于自然，所以下面就从两人“相尚以道”展开。光武帝即位称帝，天下没有人可以超过他，只有严子陵在刘秀称帝之后，不事王侯，归隐江湖，气节超过了光武帝。而光武帝对严子陵的视官爵为泥土的行为能以礼相尊，体现了光武帝宽广的心胸。

之后，文章以《易经》卦辞来赞美严子陵的“高尚其事”，推崇光武帝的“大得民也”。先生的高节在日月之上，光武的气量包容天地，还有什么能与之相比！他们相互成就了对方，他们的风尚胸襟将有益于天下。

文章最后以歌作结，情味悠长，“云山苍苍，江水泱泱。先生之风，山高水长”，严光先生的高风亮节，像山一样高，像水一样长！

文章记叙简洁，以议论精湛取胜。

“不事王侯”对中国文人来说一直是与“齐家治国平天下”并行的一种心理追求。严子陵不慕荣华，甘于布衣，成为隐士的代表。千古以来，严先生祠堂与严子陵钓台成为人们仰慕的地方。

(周晓音)



▲富春江

附：

《后汉书·严光传》(节选)：严光字子陵，一名遵，会稽余姚人也。少有高名，与光武同游学。及光武即位，乃变名姓，隐身不见。帝思其贤，乃令以物色访之。后齐国上言：“有一男子，披羊裘钓泽中。”帝疑其光，乃备安车玄纁，遣使聘之。三反而后至。舍于北军，给床褥，太官朝夕进膳……

复引光入，论道旧故，相对累日。帝从容问光曰：“朕何如昔时？”对曰：“陛下差增于往。”因共偃卧，光以足加帝腹上。明日，太史奏客星犯御坐甚急。帝笑曰：“朕故人严子陵共卧耳。”

除为谏议大夫，不屈，乃耕于富春山，后人名其钓处为严陵濑焉。建武十七年，复特征，不至。年八十，终于家。帝伤惜之，诏下郡县赐钱百万，谷千斛。

送东阳马生序

宋 濂

余幼时即嗜学^[1]。家贫，无从致书以观^[2]，每假借于藏书之家^[3]，手自笔录，计日以还。天大寒，砚冰坚，手指不可屈伸，弗之怠^[4]。录毕，走送之^[5]，不敢稍逾约^[6]。以是人多以书假余^[7]，余因得遍观群书。既加冠^[8]，益慕圣贤之道。又患无硕师名人与游^[9]，尝趋百里外^[10]，从乡之先达执经叩问^[11]。先达德隆望尊^[12]，门人弟子填其室^[13]，未尝稍降辞色^[14]。余立侍左右，援疑质理^[15]，俯身倾耳以请^[16]；或遇其叱咄^[17]，色愈恭，礼愈至^[18]，不敢出一言以复^[19]；俟其欣悦^[20]，则又请焉。故余虽愚，卒获有所闻。

[1] 嗜：特别爱好。

[2] 无从：没有办法。

[3] 假借：同意复词，借。“假”也是借的意思。

[4] 弗之怠：即“弗怠之”，不懈怠，不放松抄书。“之”是“怠”的宾语，指“笔录”这件事。代词作宾语，宾语前置。

[5] 走：跑。

[6] 逾约：超过约定的期限。

[7] 以是：因此。

[8] 既加冠：加冠之后，指已成年。古时男子二十岁举行加冠(束发戴帽)仪式，表示已经成人。后人常用“冠”或“加冠”表示年已二十。这里即指二十岁。

[9] 患：担心，忧虑。硕师：学问渊博的老师。硕：大。

[10] 尝：曾经。趋：奔向。

[11] 先达：有道德，有学问的前辈。叩问：求教。叩：请教。

[12] 德隆望尊：道德声望高。又作德高望重。

[13] 门人弟子填其室：学生挤满了他的屋子。门人弟子：学生。填：塞。这里是拥挤的意思。

[14] 辞色：言语和脸色。

[15] 援疑质理：提出疑难，询问道理。援：引，提出。质：询问。

[16] 俯身倾耳以请：弯下身子，侧着耳朵(表现尊敬而专心)请教。

[17] 叱咄：训斥，呵责。

[18] 至：周到。

[19] 复：这里指辩解。

[20] 俟：等待。

当余之从师也，负篋曳履行深山巨谷中^[21]，穷冬烈风^[22]，大雪深数尺，足肤皸裂而不知^[23]。至舍^[24]，四支僵劲不能动^[25]，媵人持汤沃灌^[26]，以衾拥覆^[27]，久而乃和。寓逆旅^[28]，主人日再食，无鲜肥滋味之享。同舍生皆被绮绣^[29]，戴朱纓宝饰之帽^[30]，腰白玉之环，左佩刀，右备容臭^[31]，烨然若神人^[32]；余则缊袍敝衣处其间^[33]，略无慕艳意。以中有足乐者，不知口体之奉不若人也^[34]。盖余之勤且艰若此。今虽耄老，未有所成，犹幸预君子之列，而承天子之宠光，缀公卿之后，日侍坐备顾问，四海亦谬称其氏名，况才之过于余者乎？



▲东阳卢宅

今诸生学于太学^[35]，县官日有廩稍之供^[36]，父母岁有裘葛之遗，无冻馁之患矣；坐大厦之下而诵《诗》《书》，无奔走之劳矣；有司业、博士为之师^[37]，未有问而不告，求而不得者也；凡所宜有之书皆集于此，不必若余之手录，假诸人而后见也。其业有不精，德有不成者，非天质之卑，则心不若余之专耳，岂他人之过哉？

今诸生学于太学^[35]，县官日有廩稍之供^[36]，父母岁有裘葛之遗，无冻馁之患矣；坐大厦之下而诵《诗》《书》，无奔走之劳矣；有司业、博士为之师^[37]，未有问而不告，求而不得者也；凡所宜有之书皆集于此，不必若余之手录，假诸人而后见也。其业有不精，德有不成者，非天质之卑，则心不若余之专耳，岂他人之过哉？

[21] 负篋(qiè)曳(yè)履(lǚ)：背着书箱，拖着鞋子（表示鞋破）。

[22] 穷冬：隆冬。

[23] 皸(jūn)裂：皮肤因寒冷干燥而开裂。

[24] 舍：这里指学舍，书馆。

[25] 支：通“肢”，四肢的意思。

[26] 媵(yìng)人：服侍的人。汤：热水。沃灌：浇灌。

[27] 衾(qīn)：被子。

[28] 寓逆旅：住在旅店里。逆旅：旅店。

[29] 绮(qǐ)：平纹底上起花的丝织物。

[30] 纓(yīng)：用线或绳等做的装饰品。

[31] 容臭(xiù)：香袋。臭：气味，这里指香气。

[32] 烨(yè)然：光彩照人的样子。

[33] 缊(yūn)袍敝衣：破旧的衣服。缊：旧絮。敝：破。

[34] 口体之奉：指衣食的享用。

[35] 太学：即国子监，设于京城，是全国最高学府。

[36] 县官：这里指朝廷。廩稍：廩食，即伙食费用。

[37] 司业、博士：指国子监司业、国子监博士，都是教官。